

ด่วนที่สุด

ที่ พณ ๐๓๐๗/ ๓๔๔



กระทรวงพาณิชย์

๔๔/๑๐๐ ถ.นนทบุรี ๑

อ.เมือง จ.นนทบุรี ๑๑๐๐๐

๒

กุมภาพันธ์ ๒๕๕๕

เรื่อง การจัดทำบันทึกความเข้าใจด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบังกลาเทศ

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างบันทึกความเข้าใจด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบังกลาเทศ
พร้อมคำแปลเป็นภาษาไทย ๒ ฉบับ

ด้วยกระทรวงพาณิชย์ขอเสนอเรื่องการจัดทำบันทึกความเข้าใจด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบังกลาเทศมาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย รวมทั้งเป็นไปตามระเบียบข้อกฎหมายหรือมติคณะรัฐมนตรีที่กำหนดให้ต้องเสนอเรื่องนี้

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ เมื่อวันที่ ๔ ตุลาคม ๒๕๕๔ คณะรัฐมนตรีได้มีมติอนุมัติการลงนามในข้อตกลงว่าด้วยการแก้ไขบันทึกความเข้าใจด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลอินโดนีเซีย และบันทึกความเข้าใจด้วยการซื้อขายข้าวระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบังกลาเทศโดยมอบอำนาจให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือผู้ที่รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์มอบหมายให้เป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย และมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ หรือผู้ที่รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์มอบหมายให้เป็นผู้ลงนามในข้อตกลงว่าด้วยการแก้ไขบันทึกความเข้าใจ และบันทึกความเข้าใจ

๑.๒ กระทรวงการต่างประเทศได้มีหนังสือลงวันที่ ๑๘ พฤศจิกายน ๒๕๕๔ นำส่งหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายกิตติรัตน์ ณ ระนอง) เป็นผู้แทนรัฐบาลไทยในการลงนามบันทึกความเข้าใจ กับรัฐมนตรีกระทรวงอาหารและการจัดการภัยพิบัติของบังกลาเทศ

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

กระทรวงพาณิชย์อยู่ระหว่างการดำเนินการประสานกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องของฝ่ายบังกลาเทศเพื่อกำหนดช่วงเวลาที่จะลงนามบันทึกความเข้าใจ ระหว่างรองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายกิตติรัตน์ ณ ระนอง) กับรัฐมนตรีกระทรวงอาหารและการจัดการ

ภัยพิบัติของบังกลาเทศ ซึ่งเมื่อวันที่ ๑๘ มกราคม ๒๕๕๕ รัฐบาลได้มีการปรับคณะรัฐมนตรีโดยแต่งตั้ง นายบุญทรง เตริยาภิรมย์ ดำรงตำแหน่งรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ ซึ่งจากการปรับคณะรัฐมนตรีดังกล่าวทำให้จำเป็นต้องนำเสนอบันทึกความเข้าใจ ระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบังกลาเทศเข้าสู่ที่ประชุม คณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบและมอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ (นายบุญทรง เตริยาภิรมย์) เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ เพื่อใช้เป็นกรอบการเจรจาต่อไป ทั้งนี้ บันทึกความเข้าใจ ระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบังกลาเทศยังคงมีเนื้อหาสาระเดิม โดยเป็นกรอบข้อตกลงกว้างๆ และมีการกำหนดเงื่อนไขการซื้อขายที่ขึ้นอยู่กับภาวะตลาดการค้าข้าวและภาวะการผลิตข้าวของแต่ละประเทศ ทำให้ไม่มีผลผูกมัดไทยที่จะต้องขายข้าวให้บังกลาเทศ รวมทั้งการซื้อขายข้าวจะใช้ราคาตลาดระหว่างประเทศ จึงไม่ทำให้ไทยเสียเปรียบแต่อย่างใด

๓. ข้อเท็จจริง

กระทรวงพาณิชย์ได้ดำเนินการประสานงานกับหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องของบังกลาเทศอย่างใกล้ชิดเพื่อติดตามความคืบหน้าเกี่ยวกับการลงนามบันทึกความเข้าใจ ตลอดจนเพื่อรับทราบข้อมูลสถานการณ์การนำเข้าข้าวของประเทศบังกลาเทศอย่างสม่ำเสมอเพื่อผลักดันให้มีการนำเข้าข้าวภายใต้บันทึกความเข้าใจ ดังกล่าวต่อไป โดยล่าสุดเมื่อวันที่ ๑๒ มกราคม ๒๕๕๕ สถานเอกอัครราชทูตบังกลาเทศประจำประเทศไทยได้มีหนังสือแจ้งว่าฝ่ายบังกลาเทศเสนอให้มีการลงนามบันทึกความเข้าใจ ในช่วงสัปดาห์ที่สามของเดือนกุมภาพันธ์ ๒๕๕๕ ณ กรุงเทพฯ โดยขอให้กระทรวงพาณิชย์แจ้งยืนยันการลงนามบันทึกความเข้าใจ ในช่วงเวลาดังกล่าวต่อสถานเอกอัครราชทูตบังกลาเทศประจำประเทศไทยต่อไป

๔. ข้อเสนอของกระทรวงพาณิชย์

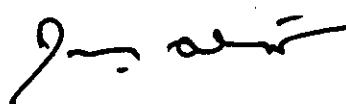
กระทรวงพาณิชย์เห็นควรนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณา ดังนี้

๔.๑ อนุมัติการลงนามในบันทึกความเข้าใจ ระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลบังกลาเทศ โดยมอบอำนาจให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย ทั้งนี้ หากมีการแก้ไขถ้อยคำที่มีได้ทำให้สาระสำคัญในร่างบันทึกความเข้าใจ เปลี่ยนแปลงไปจากเดิม ขอให้อยู่ในดุลยพินิจของรัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์ที่จะดำเนินการได้

๔.๒ มอบหมายให้กระทรวงการต่างประเทศดำเนินการออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์เป็นผู้ลงนามในบันทึกความเข้าใจ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายบุญทรง เตริยาภิรมย์)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงพาณิชย์

กรมการค้าต่างประเทศ

โทร. ๐-๒๕๔๗-๕๑๓๓

โทรสาร ๐-๒๕๔๗-๔๘๒๑